




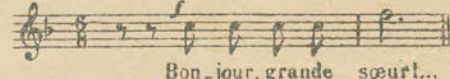

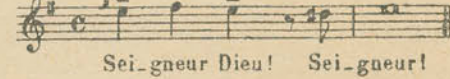


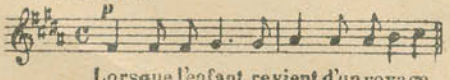

WERTHER

Drame Lyrique en 3 Actes et 4 Tableaux
d'après *GOETHE*

Poème de *MM. EDOUARD BLAU, PAUL MILLIET et GEORGES HARTMANN*

MUSIQUE DE
J. MASSENET

CATALOGUE THÉMATIQUE DES MORCEAUX DÉTACHÉS

		PRIX NETS			PRIX NETS
N° 1.	(Werther)		N° 6.	(Charlotte)	
INVOCATION à la NATURE.		2 "	LES LETTRES.		4 "
	O na-tu-re, plei-ne de grâ-ce.			" Je vous é-cris de ma petite chambre	
N° 1 ^{bis}	Le même transposé pour baryton.	2 "	Ce N° 6 contient aussi la Prière de CHARLOTTE.		
N° 2.	(Charlotte et Werther)		N° 7.	(Charlotte et Sophie)	
SCÈNE de la DÉCLARATION		3 "	LARMES et SOURIRES.		3 "
	Il faut nous sé-parer.			Bon-jour, grande sœur!...	
N° 2 ^{bis}	LE CHANT de WERTHER (extrait)	1 50	N° 7 ^{bis}	LES LARMES <i>pr mezzo. 7^{ter} pr soprano</i>	1 50
N° 3.	(Werther)		N° 7 ^{quater}	<i>pr mezzo avec violoncelle.</i>	1 75
DÉSOLATION de WERTHER		2 50	N° 8.	(Charlotte)	
	J'au-rais sur ma poi-tri-ne		PRIÈRE.		1 75
N° 3 ^{bis}	Le même transposé pour baryton.	2 50		Sei-gneur Dieu! Sei-gneur!	
N° 4	(Sophie)		N° 8 ^{bis}	Le même transposé pour mezzo-soprano	1 75
ARIETTE de SOPHIE		1 50	N° 9	(Charlotte et Werther)	
	Du gai so-leil		LE RETOUR de WERTHER.		4 "
N° 4 ^{bis}	Le même transposé pour mezzo	1 50		Pourquoi cette parole amè-re?	
N° 5.	(Werther)		N° 9 ^{bis}	Le même en partie transposé moins haut	4 "
TRISTES PENSERS.		2 "	N° 10.	(Werther)	
	Lorsque l'enfant revient d'un voyage		LE LIED D'OSSIAN		1 75
N° 5 ^{bis}	Le même transposé pour baryton	2 "		Pourquoi me réveiller, ô souffle du printemps!	
			N° 10 ^{bis} et 10 ^{ter}	pour ténor (moins haut) et baryton.	1 75

La Partition Piano et Chant.net 20.

PARIS

AU MÈNESTREL 2^{bis} Rue Vivienne. HEUGEL & C^{ie}

Editeurs Propriétaires pour tous Pays

Tous Droits de Reproduction de Traduction et de Représentation réservés

COPYRIGHT BY HEUGEL & C^{ie} 1892

VENU PAR
M^{me} Veuve Em^{me}
170, rue S. Denis
MONTREAL

AU MÈNESTREL
MAJORATION TEMPORAIRE
350.
HEUGEL

MZ
1142
2681
MUS

78211
M415L
1892
MUS-ETR

WERTHER

DRAME LYRIQUE en 4 ACTES et 5 TABLEAUX.

(D'APRÈS GOETHE)

Poème de

ED. BLAU P. MILLIET ET G. HARTMANN.

Op. 7

Musique de

J. MASSENET.

Larmes et Sourires.

Animé et gai.

CHARLOTTE.

SOPHIE.

Animé et gai.

p léger.

Bonjour, grande sœur!..

Je viens aux nou - vel - les!..

p léger.

Albert est ab - sent.. On ne te voit plus!.. et le

609222

CHARLOTTE, encore préoccupée.

pè - - - re est très mécon - tent... - En - fant!... (88 = ♩)

Modéré. *dol.*

pp

(en dehors)

SOPHIE, qui a pris CHARLOTTE par la taille.

CHARLOTTE, se détachant des bras de SOPHIE.

Mais... souffres - tu?.. - Pourquoi cet - te pen -

SOPHIE, qui lui a gardé la main.

la regardant dans les yeux.

- sé - e?.. Si, ta main est gla - cé - e et tes yeux sont rou - gis, je le vois

mf *f* *p* *mf* *dim.*

CHARLOTTE, se détournant, embarrassée.

bien!.. - Non, ce n'est rien...

pp

se remettant.

c. je me sens quelque fois... un peu tris - te... i - so - lé - e!.. Mais,

d'un ton enjoué mais forcé.

c. si d'un vague en-nui mon âme é - tait trou - blé - e Je ne m'en souviens plus.. et maintenant, tu

SOPHIE, câline.

c. vois: — je sou - ris... — Ce qu'il faut, c'est ri - - - re, rire en - co - re, comme

CHARLOTTE, à part et avec intention.

s. au tre fois!.. Autre - fois!..

en animant.

f *p* *f* *p léger.*

Ah! — le rire est béni, jo-yeux, léger, so - no - re! Il a des ai - les, c'est

Animé. (88 = ♩)

un oi-seau... C'est un oi-seau de l'au - ro - re!...

p léger.

Beaucoup plus lent. *mf cantabile.* *dim.* **rall.**

C'est un oi-seau! 8 C'est la clar-té du cœur qui s'échappe en rayons!...

pp *p* *dim.* *suivez.*

1^{er} Mouv! *f* *dim.* *p*

tr Ah! le rire est bé-ni, joy - eux, lé-ger, so -

mf *f* *tr* *f* *dim.* *pp*

f *pp*

- no - re! Il a des ai - les, c'est

f *pp*

C. un oiseau... c'est un oiseau de l'au - ro - re! ah! ah!

Même mouv!

SOPHIE. *p*
É - cou - tel... je suis d'âge à sa - voir les rai -

1^{er} Mouv!

dim.
- sous de bien des choses... Oui!... tous les fronts i - ci sont de - ve - nus mo -

hésitant. *p* CHARLOTTE, tressaille.
- ro - ses... Depuis que Werther s'est en - fui!

mf *baissant les yeux.*
 Mais pourquoi lais-ser sans nouvel-les Ceux qui lui sont res-tés fi-

Animé. CHARLOTTE. SOPHIE.
 - de - les? - Tout!... jusqu'à cette en-fant, tout me par-le de lui! - Des lar-mes?..

dim. *Lent.*
 Ah! pardon-ne, je t'en pri-e!... Oui! j'ai tort de parler de tout ce-la!...

CHARLOTTE, ne se contraignant plus. (54 = ♩) affectueusement.
 Va! lais-se les cou-ler... bien chanté et soutenu. el-les font du bien, ma chéri-e!..

tres rall.
 Les larmes qu'on ne pleure pas dans notre â-me re-tom-bent

c. *dim.*
 tou - - - tes, et de leurs pa - ti - en - tes gout - tes mar - tè - lent le cœur triste et
 (en liant.)
dol. *p*

Un peu animé.
 c. *mf* *dim.* *p*
 las! Sa ré - sis - tan - ce enfin s'épui - se; Le cœur se creuse.
Un peu animé.
dol. *p*

dim. *pp* **en animant.** *p* *f*
 c. et s'af - fai - blit: Il est trop grand, rien ne l'em -plit;
en animant. *p* *f* *(m.d)* *(m.g)*

1^{er} Mouv! *pp* *dim.* *rall.* *dim.*
 c. Et trop fra - gi - le, tout le bri - se!... Tout le bri - se!...
pp *ppp* *pp*
rall. *pp* *ppp* *pp*
 suivre.

8^e basso
 SOPHIE, effrayée.
 c. **animé.** (158 = ♩)
 Tiens! Charlot - te crois - moi, ne reste pas i - ci, Viens chez nous nous sau - rons te faire oubli - er ton souci.
f *p* *f*

changeant de ton, avec enjouement.

Le Père a fait ap - prendre à tes en - fants de magni - fi - ques compli - ments pour la No -

CHARLOTTE à part, dans le plus grand trouble.

répétant d'un ton

No - ël!... Ah!... cet - te let - tre!... «Si tu ne me

sombre.

vois re - pa - raî - tre au jour fi - xé de - vant toi...

rall.

ne m'ac - cu - se pas, ... pleu - re - moi!... pleu - re - moi!...

Modéré.

SOPHIE, revenant vers CHARLOTTE.

Modéré. (1^{er} Mouv!) - A - lors! c'est con - ve - nu, tu vien - dras?

OPÉRAS ET OPÉRAS-COMIQUES, OPÉRETTES, MORCEAUX FAVORIS

Signes d'abréviation : (B.) baryton; (T.) ténor; (C.) contralto; (M.-S.) mezzo-soprano; (S.) soprano; (T. F.) très facile; (F.) facile; (A. F.) assez facile; (M. D.) moyenne difficulté; (A. D.) assez difficile; (D.) difficile.

* Tous les numéros précédés de ce signe * existent transposés.

ABEN-HAMET Th. DUBOIS
ALCESTE GLUCK
ANTAR GABRIEL DUPONT
ARIANE J. MASSENET
LE BAL MASQUÉ (Un Ballet en Maschera) G. VERDI
LA BELLE HÉLÈNE J. OFFENBACH
LE CAÏD AMBROISE THOMAS
CARMOSINE HENRY FÉVRIER
CAVALLERIA RUSTICANA MASCAGNI
CENDRILLON J. MASSENET
LA CHANSON DE FORTUNIO J. OFFENBACH
LES CHARBONNIERS J. COSTÉ
CHÉRUBIN J. MASSENET
LE CID J. MASSENET
GLÉOPATRE J. MASSENET
LA CROISADE DES ENFANTS G. PIERNÉ
LE DÉSERT F. DAVID
DON CÉSAR DE BAZAN J. MASSENET
DON JUAN MOZART

DON QUICHOTTE J. MASSENET
ESCLARMONDE J. MASSENET
FIDELIO BEETHOVEN (édition Gevaert)
LA FLÛTE ENCHANTÉE MOZART
FRANÇOISE DE RIMINI A. THOMAS
GISMONDA HENRY FÉVRIER
LA GLU GABRIEL DUPONT
GRISÉLIDIS J. MASSENET
HAMLET AMBROISE THOMAS
HÉRODIADÉ J. MASSENET
LE JONGLEUR DE NOTRE-DAME J. MASSENET
JEAN DE NIVELLE LÉO DELIBES
JÉRUSALEM G. VERDI
LE MAGE J. MASSENET
JOSEPH MÉHUL
KASSYA LÉO DELIBES
LAKMÉ LÉO DELIBES

LORENZACCIO ERNEST MORET
LOUISE GUSTAVE CHARPENTIER
MAITRE AMBROS CH.-M. WIDOR
MAM'ZELLE NITOUCHE HÉRVÉ
MANON J. MASSENET
MARIE-MAGDELEINE J. MASSENET
MIGNON AMBROISE THOMAS
MONNA VANNA HENRY FÉVRIER
LA NAVARRAISE J. MASSENET
NINON DE LENCLOS LOUIS MAINGUENEAU
OTHELLO ROSSINI
ORPHÉE GLUCK
ORPHÉE PANURGE J. MASSENET
PAUL ET VIRGINIE VICTOR MASSÉ
LA PERLE DU BRÉSIL FÉLIX DAVID
PRINCESSE D'AUBERGE JAN BLOCKY
PSYCHÉ AMBROISE THOMAS

RICHARD ŒUR-DE-LION GRETRY
LE ROI L'A DIT LÉO DELIBES
LE ROI DE LAHORE J. MASSENET
LE ROI D'YS ED. LALO
LE SAÏS M. OLAGNIER
SAPHO J. MASSENET
SÉMIRAMIS ROSSINI
SIGURD S. REYER
SUZANNE E. PALADILHE
THAIS J. MASSENET
THÉRÈSE J. MASSENET
LA VIERGE J. MASSENET
WERTHER J. MASSENET
XAVIÈRE THÉODORE DUBOIS